

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

I. Grossh. Staatsbehörden und Anstalten

[urn:nbn:de:bsz:31-336516](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-336516)

# Adressbuch

für das Jahr 1846.

## I. Großh. Staatsbehörden und Anstalten.

### 1) Bezirksamt.

Ganzlei im Amtshause, Grabenallee.  
Amtstage: Mittwoch und Samstag (Vormittags). — Ganzleistunden: Morgens von 8—12, Nachmittags von 2—6 Uhr.  
(Vom Christabend bis zum Dreifönigstag treten die Gerichts-Ferien ein, während welcher Zeit, dringende Fälle ausgenommen, keine Civilproceß-Angelegenheiten bei den großh. Bezirksämtern betrieben werden dürfen.)

Amtsvorstand: Hr. Oberamtmann v. Theobald (im Amtshause, neue Promenade).

Amtmann: Hr. Bilharz (Lichtenthaler Straße 307).

Assessor: Freiherr v. Rüd (Rettigstraße 348).

Rechtspraktikant: Hr. Dr. Chelius (Sophienstraße 396).

Portelextradent und Registrator: Hr. Wagner (Steingasse 488).

Actuare: Hr. Schneider (Amalienstr. 262), Hr. Stoll, (Marktplatz 533)

Hr. Wingerter (Steingasse 489), Hr. Sulzer (Lichtenthaler Straße).

Amtsdiener: Al. Göpf, (Gernsbacher Straße 433).

Gefangenwärter: Bittmann (Marktplatz 532).

Amtserequent und Gerichtsboten: Alois Göpf (Gernsbacher Str. 433, Franz Eisen (Rettigstraße 351), Alois Damm, (Gernsb. Str. 464).

Hofgerichtsbote: Franz Eisen.

Beidigte Dolmetscher u. Uebersetzer:

Für die französische Sprache: Hr. Polizeicommissär Wolfram (Sophienstraße 379).

Für die englische Sprache: Hr. Hofrath Dr. Muhl (Sophienstraße 385).

Großherz. Bezirksbaumeister: Hr. Weinbrenner in Rastatt.

Großh. Wasser- und Straßenbau-Inspector: Hr. Dressler in Rastatt.

# ALMANACH

DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE,  
DES SCIENCES, etc.

## I. AUTORITÉS PUBLIQUES. LISTE DES FONCTIONNAIRES, etc.

### 1° Bailliage.

Bureau de Justice: Nouvelle Promenade.  
Jours d'audience: les Mercredi et Samedi (avant-midi). Les bureaux sont ouverts de 9<sup>h</sup> heures à midi, et de 2 à 6 heures du soir.

Vacances: Depuis la veille de Noel jusqu'à la fête des Rois, pendant lesquelles aucune cause n'est reçue, excepté les cas urgents.

Directeur en chef: Grand-bailli M. de Théobald (palais de justice, nouvelle promenade).

Bailli: M. Bilharz (rue de Lichtenthal 307).

Assesseur: M. le baron de Rüd (Rettigstrasse 348)

Licencié en droit: M le Dr. Chelius (Sophienstrasse 396).

Premier greffier et enregistreur: M. Wagner (Steingasse 488).

Greffiers: M. Schneider (Amalienstrasse 262), M. Stoll, M. Wingerter (Steingasse 489), M. Sulzer (Lichtenthaler Strasse).

Huissier audiencier: Aloyse Gœpf (Gernsbacher Strasse 433).

Concierger de la prison: Bittmann (place de l'église 532).

Huissiers: Aloyse Gœpf (Gernsbacher Strasse 433), Franc. Eisen (Rettigstrasse 351), Aloyse Damm.

Huissier de la cour d'Appel: François Eisen.

### Interprètes jurés:

Pour la langue française: M. Wolfram, Commissaire de police (Sophienstrasse 379).

Pour la langue anglaise: M. le conseiller aulique Dr. Muhl (Sophienstrasse 385).

Architecte de l'arrondissement: M. Weinbrenner (à Rastatt).

Inspecteur des ponts et chaussées: M. Dressler (à Rastatt).

**Polizei**

Ganzlei im Amtshaus. Bureaustunden wie beim Bezirksamt.

Vorstand: Hr. Oberamtm. v. Theobald.

Sicherheitsbeamter: Hr. Rittmeister v. Chastelain (Rettigstraße 357).

Polizeiverwalter: Hr. Assessor Frdr. v. Rüdert (Rettigstraße 348).

Polizeicommissäre: Hr. Wollfrom (Sobienstr. 379), und Hr. Pfeiffer (Hardtgasse 281).

Spielpolizeicommissäre: Hr. Wollfrom (Sobienstraße 379) und Hr. Büchler (Sobienstraße 388).

Polizei-Actuar: Hr. L. Bader (im groß. Schlosse), Hr. Bertsch (im Sterbani. nsad).

Polizewachtmesser: Kiefer (Herren- gut), Polizeidiener: Fraunagel (Lichtentb. Str. 198), Ruthmann (Steingasse 478), Schneider (Eich- straße 287), Schleicher (Amalien- straße 266), Steinell (Amalien- straße 256), u. Burkard (Amalien- straße 251).

## 2) Großherz. Badanstalten-Commission.

Hr. Oberamtmann von Theobald als Vorstand, Hr. geb. Hofrath Dr. Guggert (Gernsbacher Straße 435) als Badearzt; Hr. Hospitalverwalter Buscher (im großherzogl. Spital) als Verrechner.

## 3) Amtsrevisorat.

Ganzlei im Amtshaus. — Amtstage und Ganzleistunden wie beim Bezirksamte. Amtsrevisoratsverweser: Hr. Kissel. (Marktplatz 499).

Notare: 1) für den District Baden, Beuern, Ebersteinburg: Hr. Schrott wohnhaft in Baden, (Amalienstr. 321); 2) für den District Sinsheim, Sandweier, Oos, Balg u. Haueneberstein: Hr. Stuhl d. ä. (wohnt in Baden, Langestraße 43).

Assistent: Hr. Kirchmaier (Marktplatz 499). Hr. Stuhl d. j. Expedient: Hr. F. Krieg (Hirschstraße 538).

Amtsrevisoratsdiener: Alois Göpf (Gernsbacher Straße 433).

**Police.**

Bureau au palais de justice; mêmes heures qu'au bureau de justice.

Directeur en chef: M. le grand-bailli de Theobald.

Chef de la police de sûreté: M. le capt. de Chastelain (Rettigstrasse 357).

Juge en matière correctionnelle: M. le baron de Rüdert (Rettigstr. 348).

Commissaires de police: M. Wollfrom (Sophienstrasse 379), et M. Pfeiffer (Hardtgasse 281).

Commissaires à la Maison de conversation: M. Wollfrom et M. Büchler (Sophienstrasse 388).

Greffier de police: M. Bader (au nouveau château), M. Bertsch (aux bains Stéphanie).

Sergent-major de police: Kiefer (au Herrengut). Sergents de ville: Braunagel (Lichtenthaler Strasse 198), Ruthmann (Steingasse 478), Schneider (Eichstr. 287), Schleicher (Amalienstr. 256), Steinell (Amalienstrasse 266), et Burkard (Amalienstr. 251).

## 2° Administration des bains.

M. le grand-bailli de Theobald président; le conseiller intime Dr. Guggert (rue de Gernsbach 435) medecin; Buscher, administrateur de l'hôpital (à l'hôpital) caissier comptable.

## 3° Notariat et Revision des comptes communaux.

Bureau au palais de justice. — Jours d'audience: les mêmes qu'au bureau de justice. Premier notaire: M. Kissel, provisi (place du marche 499).

Notaires: 1) M. Schrott (Amalienstr. 321) pour le district de Baden, Beuern et Ebersteinbourg; 2) M. Stuhl aîné (dem. à Baden) pour le district de Sinzheim, Sandweier, Oos, Balg et Haueneberstein.

Clercs: M. Kirchmaier (place du marche 499), M. Stuhl.

Expéditionnaire: M. Krieg (Hirschstrasse 538).

Huissier du notariat: Al. Göpf (Gernsbacher Strasse 433).

4) **Decanat und Bezirkschul-  
visitatur.**

Hr. Decan und Schulvisitator Gros-  
holz.

5) **Domainen-Verwaltung, zu-  
gleich Amts- u. Forstcasse-  
Verrechnung.**

Ganzlei im groß. Domainengebäude, beim  
Eingang in das groß. Schloß. Bureau-  
stunden: Morgens von 8 bis 12 Uhr,  
Nachm. von 2 bis 6 Uhr.

Vorstand: Hr. Friesenegger (im  
gleichen Gebäude wohnhaft).

Buchhalter: Hr. Finweg.

Scribent: Hr. Rösch.

6) **Physicat.**

Physikus: Hr. Hofrath Dr. Pitschaft  
(lange Straße 31).

Amtschirurg: Hr. R. Rodrian (wohnt  
in der Hirschgasse 545).

7) **Postamt.**

Postbureau im Hause von Franz Schlund  
(Rettigstr. 359). Der Schalter ist offen:  
Morgens von 8 bis 12 Uhr, Nachm. von  
2 bis 7 Uhr.

Postmeister: Hr. J. Becker (im Post-  
locale wohnend).

Postoffizial: Hr. Sachs (Sophien-  
straße 383).

Postpraktikant: Hr. Werner (gegen-  
über der Briefpost).

Briefträger: Hr. Eisenhardt (Rettig-  
straße 353) und Alois Meier (Kreuz-  
straße 166).

Conducteur: Keidel (im Postlocale).

Posthalter: Hr. Franz Thiergärtner  
(Leopoldplatz 363).

**Eisenbahn-Amt.**

Direktor: Hr. Paris am Eisenbahn-  
hof 7 und 8).

Buchhalter: Hr. Clady, (Scheuerner-  
straße 10).

Expeditions-Gebülfen: H. H. Batt-  
lehner, (Langestr. 10); Homburg,  
(Scheuernerstr. 6).

Conducteurs: Rückert, Rauch und  
Ambs, (Scheuernerstr. 22); Bau-  
mann, (Scheuernerstr. 21); Abele,  
(Scheuernerstr. 3); Seiler, (im  
Beßel 27).

Bahnmeister: Baumgraz, (am  
Bahnhof).

4° **Doyenné et inspection des  
écoles de l'arrondissement.**

M. Grosholz, doyen et inspecteur  
des écoles de l'arrondissement.

5° **Administration des do-  
maines.**

Bureau au bâtiment domanial, à l'entrée du  
château grand-ducal. Le bureau est ouvert:  
le matin de 8 heures à midi et de 2 à 6  
heures l'après-midi.

Chef: M. Friessenegger (au bâti-  
ment domanial).

Assistant: M. Finweg.

Expéditionnaire: M. Roesch.

6° **Police sanitaire.**

Médecin délégué: M. le conseiller  
aul. Dr. Pitschaft (grand' rue 31).

Chirurgien délégué: M. Rodrian  
(rue du cerf 545).

7° **Bureau des Postes.**

Maison de François Schlund (Rettigstrasse 359).  
Le bureau est ouvert de 8 heures du matin  
à midi et de 2 à 7 heures du soir.

Directeur: M. Becker (à l'hôtel des  
postes).

Premier employé: M. Sachs (So-  
phienstrasse 383).

Deuxième employé: M. Werner (vis-  
à-vis de la poste aux lettres).

Facteurs: Fr. Eisenhardt (Rettig-  
strasse 353, et A. Meier (Kreuz-  
strasse 166).

Conducteur: Keidel (poste).

Maitre de la poste aux chevaux: M.  
Thiergertner (Leopoldspl. 363).

**Chemin de fer grand-ducal.**

Directeur: M. Paris, au bâtiment  
du Bureau du chemin de fer, rue  
Scheuern 7 et 8.

Employé: M. Clady, rue Scheuern 10

Aides d'expédition: MM. Battleh-  
ner, grand' rue 10; Homburg,  
rue Scheuern 6.

Conducteurs: Rückert, Rauch et  
Ambs, rue Scheuern 22; Baumann,  
rue Scheuern 21; Abele, rue  
Scheuern 3; Seiler, au Wetzel 27.

Garde du chemin de fer: Baumgratz,  
au bureau de chemin de fer.

### 8) Forstämter des Bezirksamts Baden.

#### I. Forstamt Achern.

Forstmeister: Hr. v. Seldeneck (in Achern).

Großh. Bezirksförster: Hr. Wechmann in Steinbach.

#### II. Forstamt Gernsbach.

Forstmeister: Hr. v. Kettner (in Gernsbach)

Großherzogliche Bezirksforstei. Bezirksförster: Hr. Kissling (Wohnhaft auf dem Herrngut).

Beisförster: Karl Hecht in Kuppenheim.

Waldhüter: Lamb in Baden, Alois Fritz in Ebersteinburg, August Walz in Kuppenheim, Jos. Braunagel in Scheuern, Anton Götz auf dem Jagdhaus.

Städtische Bezirksforstei in Baden. Bezirksförster: Hr. Diss (Lichtenth. Straße 183).

#### III. Forstamt Ettlingen in Carlsruhe.

Forstmeister: Hr. Fischer (in Carlsruhe).

Großherzogliche Bezirksforstei Rastatt.

Bezirksförster: Hr. Wolff (Rastatt).

#### 9) Untersteuer-, Zoll- und Accisamt.

Langs Straße No. 98.

Bureaustunden: im October bis und einschließlich Februar von 8 bis 12 Uhr; und Nachmittags von 2 bis 6 Uhr; in den übrigen Monaten von Morgens 7 bis 12 Uhr, und Nachmittags von 2 bis 6 Uhr. Sonn- und Feiertags: Vormittags von 8 bis 10 Uhr.

Einnehmer: Hr. Zollverwalter Mall (im gleichen Locale).

Gehülfe: Hr. Fehr (Amalienstraße).  
Steuergardisten: Kaucher und Labobr.

#### 10) Kathol. Stadtpfarramt.

Auf dem Marktplatz 539, nächst der katholischen Kirche.

Stadtpfarrer: Hr. Decan Großholz  
Kaplan: Hr. Zugschwert (Marktplatz 539).

### 8° Forêts domaniales de l'arrondissement de Baden.

#### I. Gruerie d'Achern.

Conservateur des forêts: M. de Seldeneck (à Achern).

Garde général: M. Bechmann (à Steinbach).

#### II. Gruerie de Gernsbach.

Conservateur des forêts: M. de Kettner (à Gernsbach).

Gruerie grand-ducale de l'arrondissement.

Garde général: M. Kissling (au Herrngut).

Garde-adjoint: Charles Hecht à Kuppenheim.

Gardes-forestiers: Lamb à Baden, Alois Fritz à Ebersteinbourg, Auguste Walz à Kuppenheim, Jos. Braunagel à Scheuern, Ant. Götz à la maison de chasse.

Gruerie de la commune de Baden. Garde général: M. Diss (rue Lichtenthall 183).

#### III. Inspection d'Ettlingen (à Carlsruhe).

Conservateur des forêts: M. Fischer à Carlsruhe.

Gruerie grand-ducale de l'arrondissement de Rastatt.

Garde général: M. Wolff (Rastatt).

### 9° Bureau des contributions des douanes et de l'octroi.

Grande rue 98.

Le bureau est ouvert depuis le mois d'octobre jusqu'à la fin du mois de février, de 8 heures du matin à midi, et de 2 à 6 heures du soir; pendant le reste de l'année de 7 heures du matin à midi, et de 2 à 8 heures du soir. Les dimanches et les jours de fête: de 8 heures du matin à midi.

Receveur: M. Mall (au bureau, grand<sup>1</sup> rue 98).

Commis-adjoint: M. Fehr.

Sergents-douaniers: Kaucher et Labobr.

### 10° Pairie catholique.

Place du marché 539, près de la cathédrale.

Curé: M. le doyen Grosholz.

Vicaire: M. Zugschwert (place du marché 539).

Eine Stelle vacant.

Organist: Hr. Hauptlehrer Blesß (Knaben-Schulhaus 555).

Pharmeiker: Jos. Sulzer (Marktplatz 504).

Kirchendiener: Ant. Zanger (Marktplatz 504).

11) **Evangel. Stadtpfarramt.**  
Stadtpfarrer: Herr Deitigsmann (Sophienstraße, vis-à-vis d. Amth.)

Organist: Hr. Beisel in Beuern.

Kirchenvorstand: die H. v. Herzer (Lichtenthaler Allee 155), v. Gaupp (Amalienstr. 365) und Schloßverwalter Vater (im großh. Schlosse).

Kirchendiener: Philipp Schöppler (Lichtenthaler Vorstadt 293).

12) **Englischer Episcopalgottesdienst.**

Pfarrer: Hr. Hopper (lange Str. 53).

13) **Höhere Bürgerschule.**  
Inspector: Hr. Professor Göbel (Rettigstraße 356).

Lehrer: die Herren Professor und Vorstand Fischinger (Marktplatz 506), Prof. Blesß (Marktplatz 503), Stumpf (Schloßstraße 562), Hillert (Marktpl. 503), Schaffroth (Gernsbacherstraße 459), Kunzmann (lange Straße 88), Korn (Sophienstr. 396).

Musiklehrer: Herr Linz (Schloßstraße 555).

Schuldiener: Zanger.

**Bewaltungsrath:**  
Hr. Inspector Göbel.

Hr. Professor Fischinger.

Hr. Bürgerm. Jörger (Steingasse 494).

Hr. Dr. Schrauder (Marktpl. 499).

Secretär: Hr. Rathschreiber Nesselhauf (Höllengasse 518).

14) **Volksschule.**

Schulbistator: Hr. Decan Grosholz (Pfarrhaus).

Ortschul-Inspector: derselbe.

Schulvorstand:  
Hr. Schul-Insb. Decan Grosholz.

Sämmtliche Mitglieder des Stiftungsvorstandes:

Hr. Bürgermeister Jörger.

„ Erasmus Ackenheil.

Une place vacante.

Organiste: M. Bless (maison de l'école 555).

Sacristain: Joseph Sulzer (place du marché 504).

Bedeau: Alois Zanger place du marché 504).

11° **Paroisse protestante.**

Pasteur: M. Deitigsmann (Sophienstrasse, vis-à-vis le pal. de justice).

Organiste: M. Beisel à Beuern.

Fabrique: MM. de Herzer (allée de Lichtenthal 155), de Gaupp (Amalienstrasse 365) et M. Bader (au château grand-ducal).

Bedeau: Philippe Schöppler (saubourg de Lichtenthal 293).

12° **Culte anglais.**

Ministre: M. Hopper (gr. rue 53).

13° **Ecole supérieure.**

Inspecteur: M. le professeur Göbel (Rettigstrasse 356).

Professeurs: M. Fischinger, prof. et directeur (Marktplatz 506), MM. le prof. Bless (place du marché 503), Stumpf (rue du château 562), Hillert (place du marché 503), Schaffroth (rue Gernsbach 459), Kunzmann (grand' rue 88), Korn (Sophienstrasse 396).

Maitre de musique: M. Linz (Schlossstrasse 555).

Service de l'école: Zanger.

Conseil d'administration.

Inspecteur: M. Göbel.

M. le professeur Fischinger.

M. le maire Jörger (Steingasse 494).

M. le Dr. Schrauder.

Secrétaire: M. Nesselhauf (Höllengasse 518).

14° **Ecole primaire.**

Inspecteur des écoles de la ville et de l'arrondissement: M. le doyen Grosholz.

Administration de l'école:  
M. le doyen Grosholz, inspecteur.

Tous les membres du conseil d'administration des legs pieux:  
Mr. Jörger, maire.

„ Erasmus Ackenheil.

Hr. Gemeinderath Ferd. Eisen in Mr. F. Eisen, conseiller municipal à Baden-Scheuern.  
 Baden-Scheuern.  
 » Joseph Graser, Chirurgien.  
 » Seiler, négociant.  
 » Sulzer, Stadtpfarrmesmer.  
 » Wagner, sacristain.  
 » Zäpfel, Wirth zu Baden-Scheuern.  
 » Zäpfel, aubergiste à Baden-Scheuern.

Schulvorstandsactuar: Dr. Rathschreiber Nesselhauf.

Secrétaire: M. Nesselhauf

Lehrer. a) Der Knabenschule:  
 Hauptlehrer: die Herren Bless (im Schulhause und Hauns Hirschgasse 544.)  
 Unterlehrer: Hr. Linz (im Schulhause), Hr. Schnepf, Marktpl. 499.

Professeurs. a) École des garçons:  
 M. Bless (à la maison d'école), (Schlofsstrasse 555), et M. Hauns (Hirschgasse 544).

M. Linz (à la maison d'école), M. Schnepf place du marché 499

b) der Mädchenschule:

b) École des filles:

Schulvorstand: wie bei der Knabenschule.

Conseil: comme à l'école des garçons)

Lehrfrauen: Priorin Frau M. Victoria Dietrich, M. Amalia Adler, M. Bernbarda Findling, M. Josepha Karcher, M. Augustina Bauer, M. Gertr. Hodapp. M. K. Vogt.

Institutrices: Me. la prieure M. Vict. Dietrich, M. Amélie Adler, M. Bernard Findling, M. Josephine Karcher, M. Augustine Bauer, M. Gertrude Hodapp. M. C. Vogt.

c) der Knaben und Mädchen in Baden-Scheuern.

c) Ecole des deux sexes à Baden-Scheuern.

Lehrer: Hr. Bauer.

Instituteur: M. Bauer.

d) der Indufrieschule in Baden-Scheuern.

d) École industrielle à Baden-Scheuern.

Lehrerin: Frau Schullehrer Bauer.

Institutrice: Madame Bauer.

### 15) Gewerbschule.

### 15° Ecole des arts et métiers.

Großherz. Regierungs-Commissär: Hr. Professor Eckerle.

Commissaire du gouvernement: M. le prof. Eckerle.

Vorstand: Hr. Bürgerm. Förger.

Directeur: M. Jørger, maire.

Inspector: Hr. Major Frech.

Inspecteur: M. le major Frech

Mitglieder des Schulvorstandes:  
 Hr. Decan Großholz u. Hr. Stadtpfarrer Deitigsmann.

Membres du conseil:

Hr. Baum, Phil.

M. le doyen Großholz et M. le ministre Deitigsmann.

» Blum, Leonh., Schlossermeister.

» Baum, Phil.

» Ganz, Alois, Gemeinderath.

» Blum, Léonh, serrurier.

» Jung, Joseph.

» Ganz, A, conseiller municipal.

» Müller, Gg., Schreinermeister.

» Jung, Joseph.

» Seiler, Ferd., Gemeinderath.

» Müller, George, menuisier.

» Seiler, Ferd., cons. municip.

Lehrer: die H. H. Professoren Hillert, Schaffroth und B. Steinle.  
 Beredner: Dr. Schaffroth.  
 Sekretär: Hr. Rathsh. Neffelhauf.

16) **Frauenkloster zum heiligen Grab.**

Als öffentliche Lehr- und Erziehungsanstalt und Pensionat.

Landesherrlicher Commissär: Dr. Oberamtmann v. Theobald.

Inspector des Pensionats: Hr. Professor Göbel.

Priorin: Frau M. Vict. Dietrich.

Lehrerinnen: M. Anna Klöpfer, M. Nepomuka Bayer, M. Stephania Falk, M. Amalie Adler, M. Cecilia Leithardt, M. Bernbarba Findling, M. Gertrude Hodapp, M. Josepha Karcher, M. Augustina Bauer, M. Jul. Gößmann, M. L. Dufner.

Paten-Schwestern: Martha Weber und Franziska Wief.

Candidatinnen: Veronika Fritsch, Elisabetha Drach, Magd. Wagner.

17) **Hospital-Commission und Stiftungs-Verwaltung.**

Hr. Oberamtmann von Theobald, Hr. Physikus Hofrath Dr. Pitschaft, und Hr. Hospitalverwalter Buscher.

18) **Schloßverwaltung.**

Schloßverwalter: Hr. V. Bader.

Schloßaufseher: Hr. Kraut.

Schloßdiener: Matthias Karcher.

19) **Palais J. K. Hoheit der verwittweten Frau Großherzogin.**

Hausmeister: Hr. Schrauder.

20) **Schloßchen J. K. Hoheit der verwittweten Frau Großherzogin.**

Hausmeister: Hr. Schrauder.

21) **Hofgärtnerei.**

Hofgärtner: Hr. Veit.

*Instituteurs*: MM. les prof. Hillert, Schaffroth et W. Steinle.  
*Comptable*: M. Schaffroth.  
*Secrétaire*: Mr. Nesselhauf.

16° **Couvent des religieuses du St-Sépulcre.**

Institution publique d'éducation et pensionnat.

*Commissaire du gouvernement*: M. le grand-bailli de Theobald.

*Inspecteur du pensionnat*: M. le prof. Göbel.

*Prieure*: Mad. M. Victoire Dietrich.

*Institutrices*: M. Anne Klöpfer, M. Nep. Bayer, M. Stéph. Falk, M. Am. Adler, M. Cécilie Leit ardt, M. Bernard. Findling, M. Gertr. Hodapp, M. Josephine Karcher, M. Julienne Goetzmann, M. Louise Dufner.

*Sœurs laïques*: Marthe Weber et Françoise Wiess.

*Novices*: Véronique Fritz, Elise Drach, Madelaine Wagner.

17° **Commission et administration de l'hôpital.**

M. le grand-bailli de Theobald, M. le conseiller Dr. Pitschaft et M. Buscher, économiste de l'hôpital.

18° **Administration du château.**

*Administrateur*: M. B. Bader.

*Inspecteur*: M. Kraut.

*Porte-clés*: Matth. Karcher.

19° **Palais de S. A. R. Madame la Grande-duchesse douairière.**

*Concièrge*: M. Schrauder.

20° **Pavillon de S. A. R. Madame la Grande-duchesse douairière.**

*Concièrge*: M. Schrauder.

21° **Jardins de la cour.**

*Jardinier*: M. Veit.